



# HomEvap PÁRÁSÍTÓ

## Telepítési kézikönyv

### HEPH, HEPH600 és HEPH15600



V2024-5  
V\_HU\_2025\_1

Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent szellemi képességű, fizikai korlátozottságú vagy tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha utasítást kaptak a termék biztonságos használatára, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Származási ország: Hollandia  
HomEvap Kerkenbos 1332 6546 BG Nijmegen, Hollandia

© 2023 Homevap B.V.2023.1

Minden jog fenntartva.

Az információk a standard termékkialakításra vonatkoznak. A HomEvap BV ezért nem vállal felelősséget a szabványos kialakítástól eltérő termékleírásokból eredő károkért. A rendelkezésre álló információkat a lehető legnagyobb gondossággal állították össze, de a HomEvap BV nem vállal felelősséget az információkban található esetleges hibákért vagy azok következményeiért. A HomEvap BV nem vállal felelősséget a harmadik fél által végzett munkákból eredő károkért. Módosítások függvényében

## Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>Biztonsági előírások</b>	<b>3</b>
1.1	Meghozott biztonsági intézkedések	3
1.2	Veszélyt jelző szimbólumok	3
<b>2</b>	<b>Szállítás</b>	<b>4</b>
2.1	A szállítás terjedelme	4
<b>3</b>	<b>Működés</b>	<b>4</b>
3.1	Működési elv	4
3.2	Biztonság	5
<b>4</b>	<b>Használat</b>	<b>5</b>
4.1	A részegységek leírása	5
<b>5</b>	<b>Műszaki specifikációk</b>	<b>6</b>
5.1	Műszaki adatok	6
5.2	Nézetek	6
5.3	Robbantott ábra	7
<b>6</b>	<b>Telepítés</b>	<b>8</b>
6.1	Működési sorrend	8
6.2	Indítási sorrend utasításai	9
6.3	A telepítési rajz vázlatos nézete	10
<b>7</b>	<b>Vezérlési lehetőségek</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Riasztások, hibajelzések</b>	<b>12</b>
<b>9</b>	<b>Karbantartás</b>	<b>13</b>
9.1	A kazetta cseréjének eljárása	13
<b>10</b>	<b>Kapcsolási rajzok</b>	<b>14</b>
<b>11</b>	<b>Szerviz</b>	<b>17</b>
11.1	Tartalék alkatrészek	17
<b>12</b>	<b>Jótállási rendelkezések</b>	<b>17</b>
<b>13</b>	<b>Felelősség</b>	<b>18</b>

## 1. Biztonsági előírások

A HomEvap B.V. nem vállal felelősséget a biztonsági előírások és utasítások (szigorú) be nem tartása vagy a Párásító telepítése és/vagy használata során elkövetett gondatlanság miatt bekövetkezett károkért vagy sérülésekért.

Ez a termék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalat és ismeretek nélküli személyek (beleértve a gyermekeket) által, kivéve, ha a termék használatára olyan személy felügyeli vagy oktatja őket, aki felelős a biztonságukért.

### 1.1 Meghozott biztonsági intézkedések

A Párásítót úgy építették fel, hogy normál használat során és külön intézkedések nélkül ne kerülhessen érintkezésbe mozgó vagy feszültség alatt álló alkatrészekkel.

A Párásító megfelel a könnyű háztartási használatra szánt I. védelmi osztályú elektromos berendezésekre vonatkozó jogszabályi követelményeknek.

**A következő biztonsági intézkedéseket kell figyelembe venni:**

- A munka megkezdése előtt mindig kapcsolja ki a termék áramellátását úgy, hogy kihúzza a hálózati kábelt a konnektorból és elzárja a vízellátást.
- Használjon megfelelő/megfelelő eszközöket.
- A termék nyitott elektromos berendezések, például áramelosztó szekrények, konnektorok stb. fölé történő felszerelését mindenképpen kerülni kell. Ha ez nem lehetséges, gondoskodni kell a vízszivárgás okozta károk és/vagy veszélyes helyzetek megelőzéséről.
- A Párásítót a helyi kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni.
- Ha a fő tápkábel megsérül, azt csak arra felhatalmazott személy cserélheti ki.
- A terméket csak olyan alkalmazáshoz használja, amelyre a terméket a 11. - "Jótállási rendelkezések" és a 12. - "Felelősség" szakaszban leírtak szerint tervezték, és kövesse a jelen szerelési útmutatóban leírt szerelési utasításokat. A termék csatlakozóinak bármilyen beállítása harmadik fél kockázatára és számlájára történik.

### 1.2 Veszélyt jelző szimbólumok

A Párásító a következő felismerhető és egyértelmű veszélyt jelző szimbólumokkal van ellátva, hogy figyelmeztesse Önt:



Ez a szimbólum az érintkezésre és az elektromos feszültség vagy vízzel való érintkezés veszélyére figyelmeztet.



#### **NAGYFESZÜLTÉG**

Az alsó fedél alatti alkatrészek feszültség alatt állnak, ha a tápegység csatlakoztatva van. Óvatos működésre van szükség.

Mielőtt leszerelné/levenné a burkolatot, húzza ki a dugót a konnektorból!



#### **FIGYELMEZTETÉS**

Ez a szimbólum elektromos veszélyre figyelmeztet. Óvatos működésre van szükség.

## 2. Szállítás

Ellenőrizze a csomagolást átvételkor és a felbontás előtt, hogy nincs-e rajta látható sérülés. A sérüléseket a szállítást követő 48 órán belül írásban kell bejelenteni a Kereskedőnek.

### 2.1 A szállítás terjedelme

A Párásító fő egysége egy EPP ház, 2 db NA200 mm-es kerek csatlakozóval felszerelve.

A Párásító házába/házára a következő alkatrészek kerültek beépítésre:

- Egy üvegszál (1) párásító betét (abszorbens matrix) kazetta LegioSafe vízsűrővel
- Egy PTC elektromos fűtőelem (900W)
- Egy kábel csatlakozó adapterrel az SHC80 érzékelőhöz (L=1m)
- Egy vízellátó tömlő fekete (L=1m; Ø=4mm; adapter ¼" kívül)
- Egy vezeték csatlakozóval a hálózati csatlakozóval ellátott vezetékhez (L=1m)
- Egy 16 mm-es (L=500mm) vízvezető csatorna a többletvíz elvezetésére



Külön csomagolva:

- Egy (1) kombinált páratartalom-hőmérséklet érzékelő (SHC80)
- Egy (1) vezeték csatlakozóval a hálózati dugóval ellátott vezetékhez (230VAC; L=1m)



## 3. Működés

A készülék célja a nedvesített közegen (mátrix) áthaladó száraz levegő energiahatékony, csendes és biztonságos módon történő párásítása. Az adiabatikus párásítási folyamat magában a Párásítóban történik, és növeli a helyiségbe/házba juttatott levegő páratartalmát.

### 3.1 Működési elv

A Párásítót a hővisszanyerős szellőztetőegység (HRV vagy ERV) után kell elhelyezni a házba befűjt levegő csövében, az osztók előtt, de lehetőleg a hangcsillapítók után. Ha a külső levegő páratartalma túl alacsony lesz, a Párásító bekapcsol.

A folyamat a következőképpen zajlik (téli üzemben): a hővisszanyerős gép a hőcserélője segítségével felmelegíti a friss levegőt, ennek következtében a relatív páratartalom csökke. Ez a száraz, előmelegített levegő áthalad a Párásítón, amely a víz biztonságos és cseppmentes elpárolgásának elvét alkalmazva a beállított értékre emeli a páratartalmat.

A levegő azonban - a Mollier-diagram entalpiavonala szerint - lehűl. A beépített PTC elektromos fűtőelem csak akkor melegíti a levegőt, ha a Párásító utáni hőmérséklet 17 °C-nál alacsonyabb. A maximális kapacitás 3 kg/h. A felhasznált víz mennyiségét a szoftverprogram pontosan szabályozza a gazdaságos vízfogyasztás érdekében.

### 3.2 Biztonság

A víz a beépített, szabadalmaztatott, legionella-mentes LegioSafe vízsűrő és elosztó miatt a Párásító legionella-biztonságos. A tápvíz először a LegioSafe szűrőn halad át, mielőtt megnedvesítené a mátrixot (betét). Ennek eredményeképpen a házak vagy épületek lakóira nézve nincs kockázat. Kizárólag friss vizet használnak, a víz újrahasonosítására nincs lehetőség. A mátrix betét teljesen száraz, ha nincs igény hűtésre/nedvesítésre.

A mellékelt SHC80 csatornaérzékelő a Párásító utáni csatornában a relatív páratartalmat és a hőmérsékletet is méri. Ez a pozíció garantálja a legjobb hatékonyságot és a biztonságos működést, nincs kondenzátum a csatornában a kialakításunk normál használati feltételei mellett.

A beépített PTC légfűtés több biztonsági berendezéssel is rendelkezik:

1. Mechanikus biztonsági berendezés, amely biztosítja, hogy a légfűtés a 85°C-os maximális hőmérséklet túllépése után ne igényeljen több energiát.
2. A Párásítóban lévő extra hőmérséklet-érzékelő, amely túl magas hőmérsékleten kikapcsolja a légfűtést.

## 4. Használat

A Párásító bármely olyan HRV-típuson használható, ahol a nedvesség nem cserélődik a be- és a visszatérő levegő között (entalpiás hőcserélők, ERV).

### 4.1 A részegységek leírása

A Párásító fő részegységei a következők:

#### A ház

A Párásító háza EPP-ből (expandált polipropilén) készült. Ennek az anyagnak az előnye a kis súly, a jó vízzáróság, a jó légzárás és az újrahasonosíthatóság. A ház egy felső és egy alsó részből áll, amelyeket két gumis bilincs rögzít egymáshoz. Az alsó részen alján lévő rekeszben található a vízszелеp, a vezérlőpanel és a transzformátor. Ezeket egy biztonsági szimbólumokkal ellátott EPP fedél védi. A bal és jobb oldalon található a csőcsatlakozás, átmérője NA200mm (belső) és NA250mm (külső).

#### Belső felépítés

A belső szerkezetet úgy fejlesztették ki, hogy optimális légáramlást biztosítson, amely biztonságosan párasít. Egy kazettából áll, amelyben a szabadalmaztatott legionella-biztonságos szűrő (LegioSafe) és egy párasító mátrix (betét) van rögzítve. A víz áthalad a szűrőn, majd a szűrt víz megnedvesíti a mátrixot. A levegő áthalad a mátrixon, és a nedves felülettel érintkezve felveszi magába a párákat. A felesleges víz lefolyik. A PTC fűtés felmelegíti a befűjt levegőt, ha az a beállított érték alá csökken.

**MEGJEGYZÉS: A HEPH600 vagy HEPH15600 változat külső LegioSafe vízsűrővel van ellátva (LS23FILEXT). A kazetta alacsonyabb légnyomásesséssel rendelkezik, így alkalmas akár 600 m<sup>3</sup>/h légszállítás esetében is. A kazetta más cikkszámokkal rendelkezik (HEPCAC.)**



LS23FIL külső  
LegioSafe szűrő  
tartóval



HEPCAC kazetta  
betéttel (HEPH600  
és HEPH15600)

### Páratartalom- és hőmérséklet-érzékelő (SHC80)

A mellékelt SHC80 csatornaérzékelő a Párásító utáni csőben méri a relatív páratartalmat és a hőmérsékletet. Ez a pozíció garantálja a maximális működést és a kondenzátummentes csöveket a normál használati feltételei mellett, megfelelő kivitelezés esetén.

### Vezérlés

A Párásító többféleképpen vezérelhető. A vezérlőpanel lehet rádiós vagy vezetékes. A vezérlőpanelek működését külön útmutató tartalmazza.

### Működés

Amint a vezérlőpanel páratartalom-érzékelője a beállított értéknél alacsonyabb páratartalmat mér, a Párásító bekapcsol. A szoftver úgy lett kifejlesztve, hogy optimális teljesítményt és minimális vízfogyasztást érjen el, a legalacsonyabb energiaköltségek mellett.

### Biztonság

A Párásító elektronikája légionella-öblítő programmal van ellátva, emellett a vezérlés számos egyéb beépített biztonsági eszközzel és jelzőfunkcióval rendelkezik. A vezérlő nyomtatott áramkörének jelzőfényei a Párásító alján találhatóak. A szükséges jelzések nemcsak a Párásítón, hanem a vezérlőpanel kijelzőjére is átkerülnek.

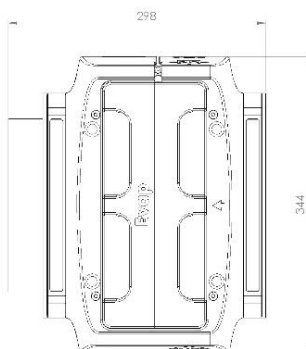
## 5. Műszaki specifikációk

### 5.1 Műszaki adatok

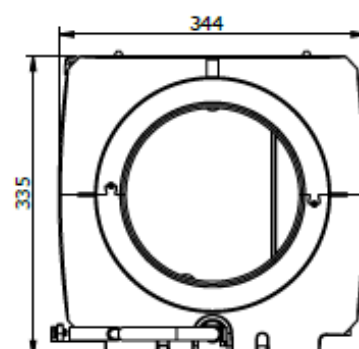
Leírás	HEPH	HEPH600	HEPH15600
Méreték LxWxH	320 x 344 x 335 mm	320 x 344 x 335 mm	320 x 344 x 335 mm
Párásító kapacitás	0-4 liter	0-4 liter	0-4 liter
Villamosenergia-fogyasztás	810W	810W	1200W
Maximális vízfogyasztás	5 liter óránként	5 liter óránként	5 liter óránként
Vízellátási csatlakozás	¾ belső menet 4 mm-es csatlakozással	¾ belső menet 4 mm-es csatlakozással	¾ belső menet 4 mm-es csatlakozással
Vízvezető csatlakozás	16 mm-es tömlő, 50cm	16 mm-es tömlő, 50cm	16 mm-es tömlő, 50cm
Maximális légmennyiség	600 m <sup>3</sup> /h (javasolt max 400 m <sup>3</sup> /h)	600 m <sup>3</sup> /h	600 m <sup>3</sup> /h
Csatorna csatlakozás	Standard NA200	Standard NA200	Standard NA200

### 5.2 Nézetek

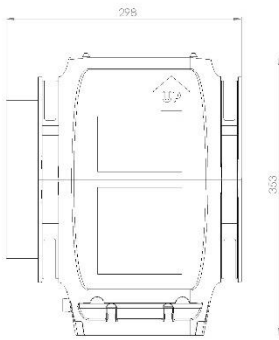
Felülnézet



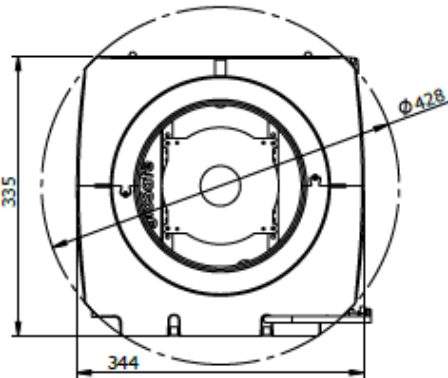
Előlnézet



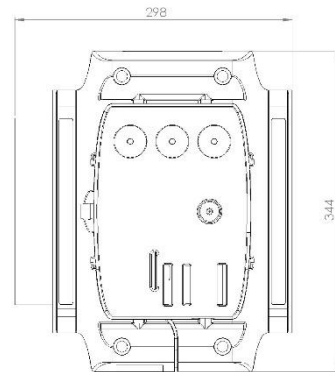
Oldalnézet



Hátsó nézet

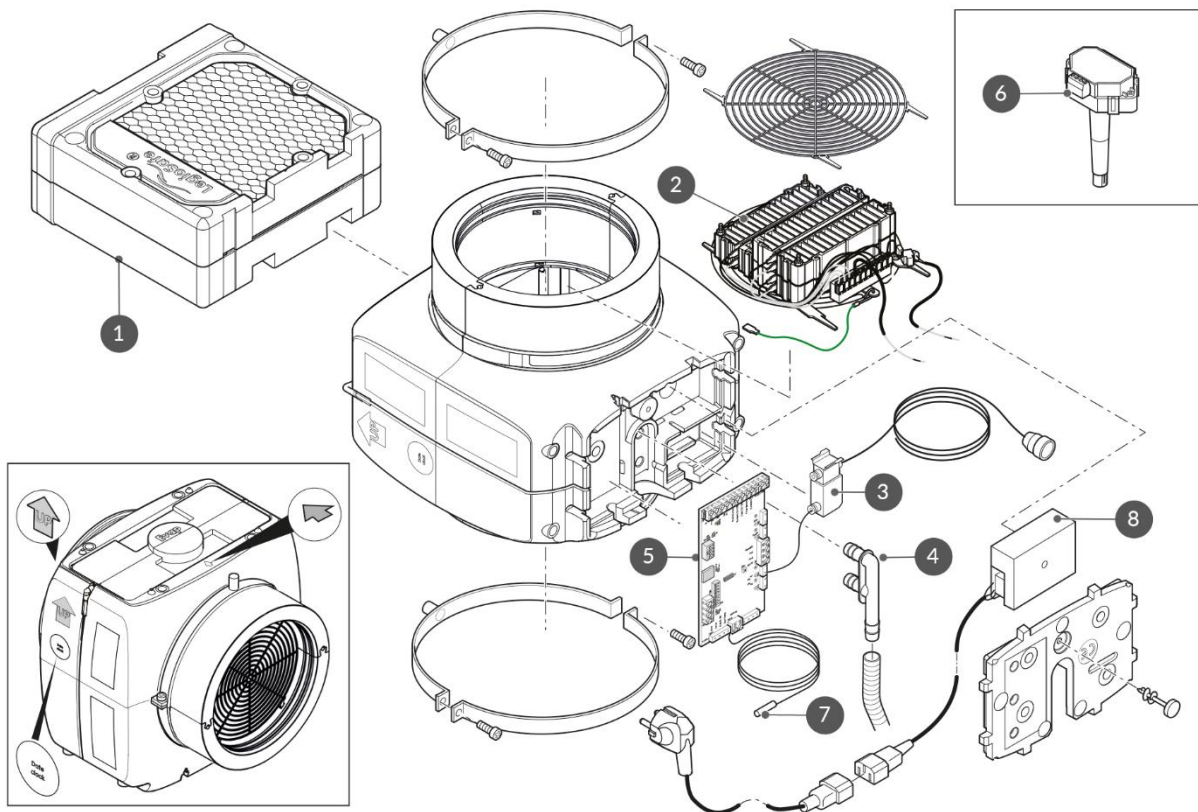


Alulnézet



### 5.3 Robbantott ábra

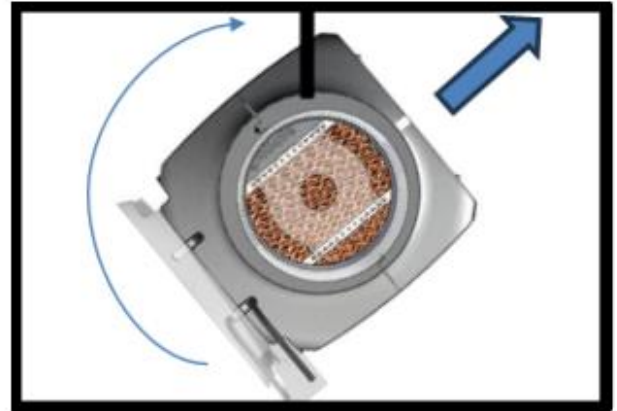
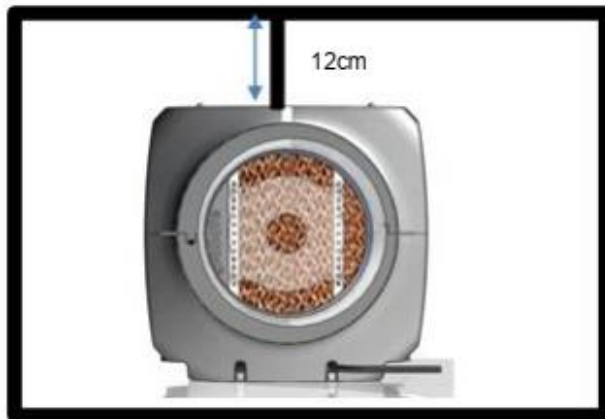
- |                             |            |
|-----------------------------|------------|
| 1. Cserekazetta             | HEPCAH     |
| 2. Fűtő                     | HEPTC20S   |
| 3. Vízszelep                | HEVDW12EA  |
| 4. Lefolyó                  | HEAFVOER   |
| 5. PCB áramkör              | HEMAIN     |
| 6. Csatorna hő/páraérzékelő | HESH80     |
| 8. Fő vezérlőegység         | HEPLATE5.0 |



## 6. Telepítés

### 6.1 Működési sorrend

1. Válassza a Párásító helyét a levegőellátó csatornában a lehető legközelebb a HRV egységhez. A minimális távolság a könyök után 15 cm.
2. Fontos, hogy a telepítés során elegendő hely álljon rendelkezésre ahhoz, hogy a készüléket el lehessen forgatni a szervizeléskor, különösen a mátrixkazetta cseréjekor. Legalább 12 cm-re legyen a mennyezettől.



**FONTOS! A készüléket minden irányban vízszintesen kell felszerelni!**

3. Legalább 120 milliméteres szabad helyet tartson a gép aljától.
4. A Párásítót vízszintesen, a csatornák vagy csövek közé szerelje be. Az egységnek vízszintesen kell állnia a jó vízvezetés biztosítása érdekében.
5. Használjon M8-as menetes csatlakozóval ellátott konzolokat a készülék felszereléséhez.
6. Csatlakoztassa a fekete 4 mm-es tömlőt a 3/4" adapterrel a hálózati vízellátáshoz, ehhez használjon 3/4" "mosógépcsapot" visszacsapó szeleppel.
7. Győződjön meg arról, hogy a víznyomás 1,5 bar és legfeljebb 5 bar között van.
8. A Párásítót egy 16 milliméteres, 100 centiméter hosszú lefolyótömlővel szállítjuk.



**FONTOS! A lefolyócsövet nyomásmentes állapotban és elegendő eséssel kell a csatornába csatlakoztatni! A tömlőben NEM maradhat víz!**

9. A vízfogyás csőtörés vagy meghibásodott vízellátó szelep esetén legfeljebb 1 l/perc, normál használat esetén max. 2 l/óra. A lefolyó minimális átmérője 25 milliméter legyen.
10. A páratartalom- és hőmérséklet-érzékelőt (SHC80) a készülék után a lehető legközelebb kell felszerelni a befűjt levegő légcsatornájába, legfeljebb 100 cm távolságra.



**FONTOS! Az érzékelő(k) nem sérülhetnek meg és nem ázhatnak el!**

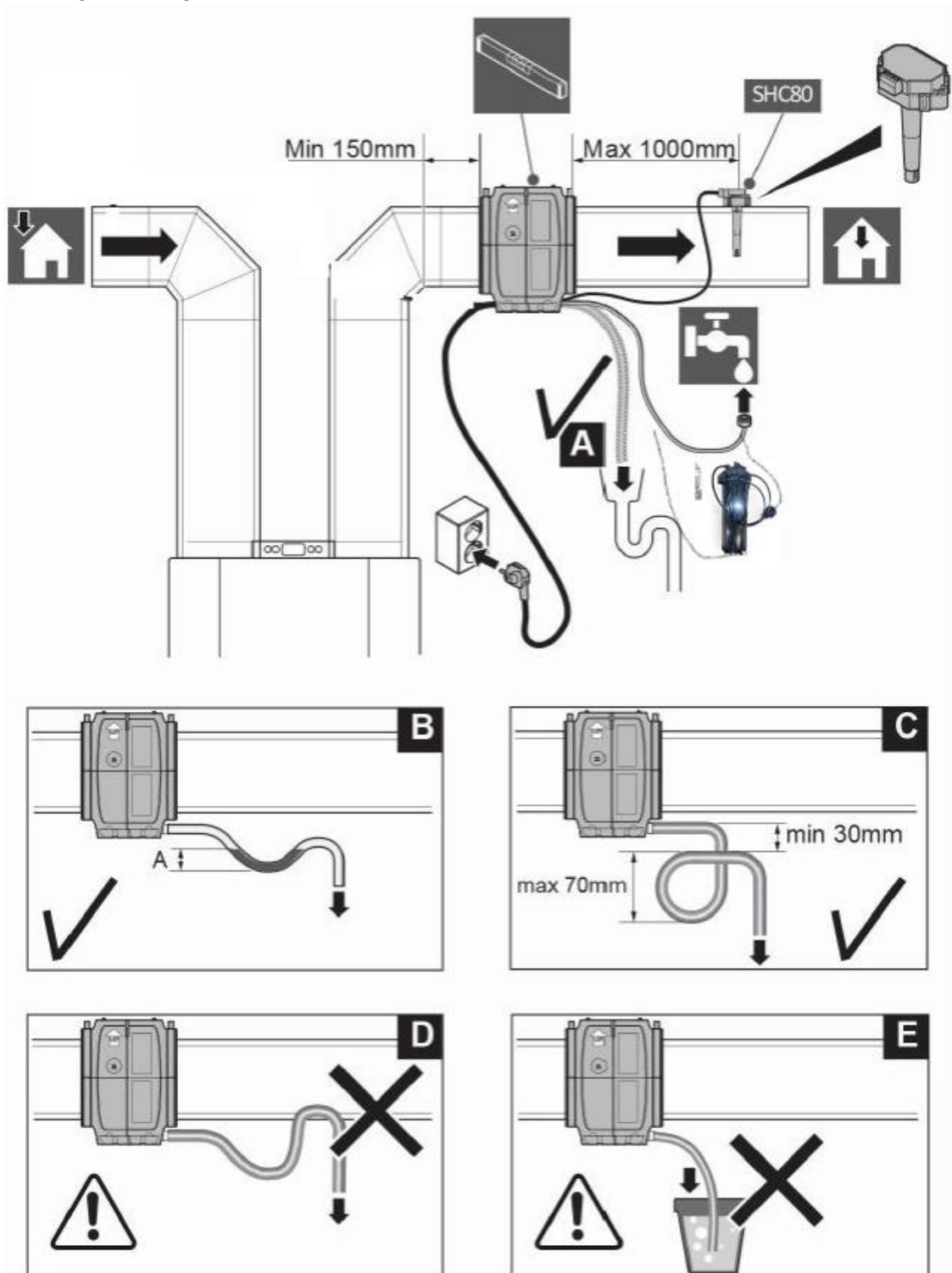


## 6.2 Indítási sorrend utasításai

**Kövesse figyelmesen ezeket a lépéseket!**

1. Nyissa ki a vízellátó csapot, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a vízellátásban és a lefolyóban.
2. Kapcsolja be a készüléket a dugónak az aljzatba történő behelyezésével.  
A készülék alján a ZÖLD bekapcsoló LED világít, a VÖRÖS szervíz LED pedig 5 másodpercenként villogni kezd, majd kikapcsol. Ez azt jelzi, hogy a TESZTCIKLUS AKTÍV.  
A körülbelül 3 perces tesztciklus alatt a VÖRÖS LED villog.  
A TESZTCIKLUS alatt a műveletek a következők: a szelep 90 másodpercig nyitva lesz, "vízzaj" lesz jelen, mivel átöblíti a LegioSafe szűrőt és a párasító mátrixot, majd a fűtés 50 másodpercre bekapcsol.
3. VÁRJA MEG, amíg az NARANCS LED megszűnik villogni, és ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a készülék a lefolyónál vagy a háznál.
4. A Párasító most már készen áll a működésre.
5. Nyissa ki a vezérlőpanel csomagolását.
6. Állítsa be a beállítási pontokat (olvassa el a vezérlőpanel menü funkciókat).
7. 1 óra elteltével ellenőrizze újra a lefolyó helyes működését.
8. A Párasító most már készen áll az automatikus működésre.

### 6.3 A telepítési rajz vázlatos nézete



## 7. Vezérlési lehetőségek

### Külső:

#### - 0-10 volt:

10V 2, 0V 1.

Működés:

1-3 volt: 30%

4-7 volt: 60%

8-10 volt: 100%

DIP-kapcsoló beállítása: DS1 - 1 ON, 2 ON, 3 ON, 4 OFF

#### - Modbus / BACnet RS485-n keresztül:

Csatlakoztassa a TB1-hez.

DIP kapcsoló DS2: 8 ON (bekapcsolva). Több egység esetén változtassa meg a DIP kapcsolókat minden egységnél, hogy minden egységnek egyedi címe legyen (lásd a BACnet / Modbus vezérlés kézikönyvet).

#### - Felhasználói engedélyezés be/ki - T1 érzékelő = korlátozó:

Csatlakoztassa a TB3-hoz.

Potenciálmentes érintkező.

Működés: külső jel jelzi a be / kikapcsolást. "Bekapcsolt" állapotban a készülék a csatornaérezékelő maximális RH%-áig, 78%-ig működik. Ennek elérésekor a készülék kikapcsol, amíg az RH 78% alá nem megy.

#### - Külső higrosztát vagy termostát:

Csatlakoztassa a TB7-hez

Hűtés: 1 + 2, Párásító: 1 + 4. Ha ez egy Direct (ventilator egységgel ellátott nem HRV-nél alkalmazott) változat, akkor csatlakoztassa a 3-hoz is.

Működés: Minden higrosztát vagy termostát csatlakoztatható a készülékhez, és így működni fog, a csatornaérezékelő (T1; 78%, 18C) beállítási pontjai lesznek a korlátozók.

DIP-kapcsoló beállítása: DS1 - 1 ON, 2 ON, 3 ON, 4 OFF

### Belső:

#### - T8 Visszatérő csatorna érzékelő RV% / T:

Csatlakoztassa a csatornaérezékelőt a TB9-hez, és szerelje be a hővisszanyerés előtti visszatérő légcsatornába (elszívott levegő).

Működés: A csatornaérezékelő a visszatérő légcsatornában méri az RH%-ot, és ha az a standard beállított érték alatt van, a készülék működésbe lép. A vezérlőpanelről leolvashatóak az értékek és a riasztások, de a készülék nem reagál a vezérlőpanel kijelzőjén megjelenő mért értékekre.

Mikor kell használni: ha a Párásító és a vezérlőpanel közötti kapcsolat megszakad.

#### - T3 Külső hőmérséklet-érezékelő - T1 érzékelő = korlátozó:

TB12-hez csatlakoztatva, és a T3 érzékelőt a friss (külső) levegő tápcsatornába szerelve.

Működés: Amint a T3 érzékelő 12 fok alatti hőmérsékletet mér, a készülék a csatornaérezékelő maximális RH%-áig, 78%-ig működik. Ennek elérésekor a készülék kikapcsol, amíg az RH% 78% alá nem csökken.

DIP-kapcsoló beállítása: DS1 1 ON, 2 ON, 3 ON, 4 ON

Mikor kell használni: ha a vezérlőpanel nem kívánatos vagy nem lehetséges bármi ok miatt használni.

## 8. Riasztások, hibajelzések

Ha a Párásítóban lévő vezérlés hibát észlel, az a berendezés alján a riasztási szimbólummal (csengő) egy LED segítségével jelenik meg. A riasztás visszaállításához a terméket rövid időre le kell választani az áramellátásról úgy, hogy a dugót kihúzzuk a konnektorból, majd 10 másodperc elteltével visszahelyezzük a konnektorba. Az alábbi táblázat a riasztás különböző okait és a javítási vagy ellenőrzési műveleteket mutatja be.

Riasztás LED	Szöveg megjelenítése	Jelentése	Akció	Reset
Riasztás LED folyamatosan	<i>M OFF</i>	A tápellátás megszakadt, a készülék kikapcsol	A tápellátás javítása, lásd a kapcsolási rajzot	Automatikus
3 alkalommal	<i>SENSUP</i>	Az SHC80 csatornaérzékelővel való kapcsolat megszakadt	Ellenőrizze az SHC80 kábelét, és ha szükséges, javítsa meg, ellenőrizze, hogy az SCH80 érzékelőn lévő lámpa rendszeresen villog-e, ha nem, cserélje ki a hibás érzékelőt.	Automatikus
5 alkalommal	<i>OUTDEF</i>	T3 érzékelő külső levegő hibás	Ellenőrizze a vezetékeket, kétség esetén cserélje ki. A tesztelés úgy végezhető el, hogy az érzékelőt 8°C-on vagy hidegebb hőmérsékleten tartjuk vízben vagy levegőben; az Párásítót ekkor aktiválni kell, mert a vízszелеp kinyílik.	Automatikus
7 alkalommal	<i>RETDEF</i>	Visszatérő érzékelő sérült	Ellenőrizze az SHC80 kábelezést, szükség esetén javítsa meg, ellenőrizze az SHC80 érzékelő zöld fényét, ha gyorsan villog, akkor cserélje ki az érzékelőt.	Automatikus
9 alkalommal	<i>WATER</i>	Nincs RH emelkedés a csatornában	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a csap nyitva van, és van igény (12 °C alatti külső levegő), válassza le a felül lévő fekete tömlőt a könyökcsuklónál, és aktiválja a vízszелеpet a feszültség ki- és visszakapcsolásával, a víznek most már ki kell jönnie a tömlőből; ha a szelep nem reagál, cserélje ki a szelepet.</li> <li>Ha a szelep működik, és a matrix-betét a kapcsolás után nem nedvesedik, akkor a LegioSafe szűrő eltömődött, és ki kell cserélni.</li> </ul>	Automatikus
11 alkalommal	<i>NOAIR</i>	Nincs légáramlás a Hűtő-ben	Ellenőrizze, hogy a HVAC működik-e.	Automatikus

Riasztás LED	Szöveg megjelenítése	Jelentése	Akció	Reset
13 alkalommal	<i>NOCOOL</i>	Nincs víz a Hűtőben	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e. - Ha a csap nyitva van és van igény (az ALLSeason-nál a külső hőmérsékletnek 12°C alatt kell lennie), húzza ki a fekete tápcsövet a készülék könyökéből, és a készüléket a tápellátás kihúzásával és újbóli csatlakoztatásával állítsa vissza; ha víz folyik, és a vízszelep nem reagál, a vízszelep hibás, cserélje ki a vízszelepet. - Ha a vízszelep működik, és a szelep bekapcsolása után a mátrix nem nedvesedik, a legionella szűrő eltömődött; cserélje ki a patronát.	Automatikus
15 alkalommal	<i>HEATER</i>	Fűtésihiba	Ellenőrizze a levegő hőmérsékletét a Párásító után, ennek >8°C-nak kell lennie, ha nem, akkor a légfűtő hibás. Hívja a szerelőt a cseréhez.	Automatikus
17 alkalommal	<i>AIRFLW</i>	Nincs légáramlás	Ellenőrizze, hogy a HRV működik-e.	Automatikus
19 alkalommal	<i>T2DEF</i>	T2 érzékelő hibás	Ellenőrizze a vezetékeket, kétség esetén cserélje ki.	Automatikus
Szerviz LED	<i>SERVICE</i>	A kazettát és a párásító mátrixot (betét) ellenőrizni kell, és esetleg ki kell cserélni.	Ki kell cserélni a párásító betétet (matrix) - (általában fűtési szezononként), vagy a LegioSafe patronját (általában 3 szezononként)	Automatikus

## 9. Karbantartás

A Párásító (HEPH) egy kivehető komplett kazettával (HEPCH) van felszerelve, amelybe matrix betét (HEMATB) és egy LegioSafe szűrő (LS23FIL) van beépítve.

A HEPH600 és HEPH15600 változatban a LegioSafe szűrő nem a kazettában van, hanem külön, a kazetta (HEPCAC) pedig csak a mátrix betétet (HEMATK) tartalmazza. A mátrix nem tisztítható, hanem minden szezonban cseréjére szorul, hogy optimális teljesítményt nyújtson.

A kazettát legalább 3 évente ki kell cserélni a biztonságos és egészséges párásítás érdekében. A Párásító alján található LED bekapcsolásával (a zár szimbólum mellett) látható szervizüzenet lép működésbe.

Lehetőség van a külön LegioSafe szűrő patronjának cseréjére is.

### 9.1 A kazetta cseréjének eljárása

A Párásító karbantartásához külön útmutatóval és videókkal is rendelkezünk. Kérjük, tekintse meg a [www.homevap.com](http://www.homevap.com) weboldalt.

**MEGJEGYZÉS: mielőtt bármilyen munkát végezne a készüléken, azt ki kell húzni az áramellátásból!!!**

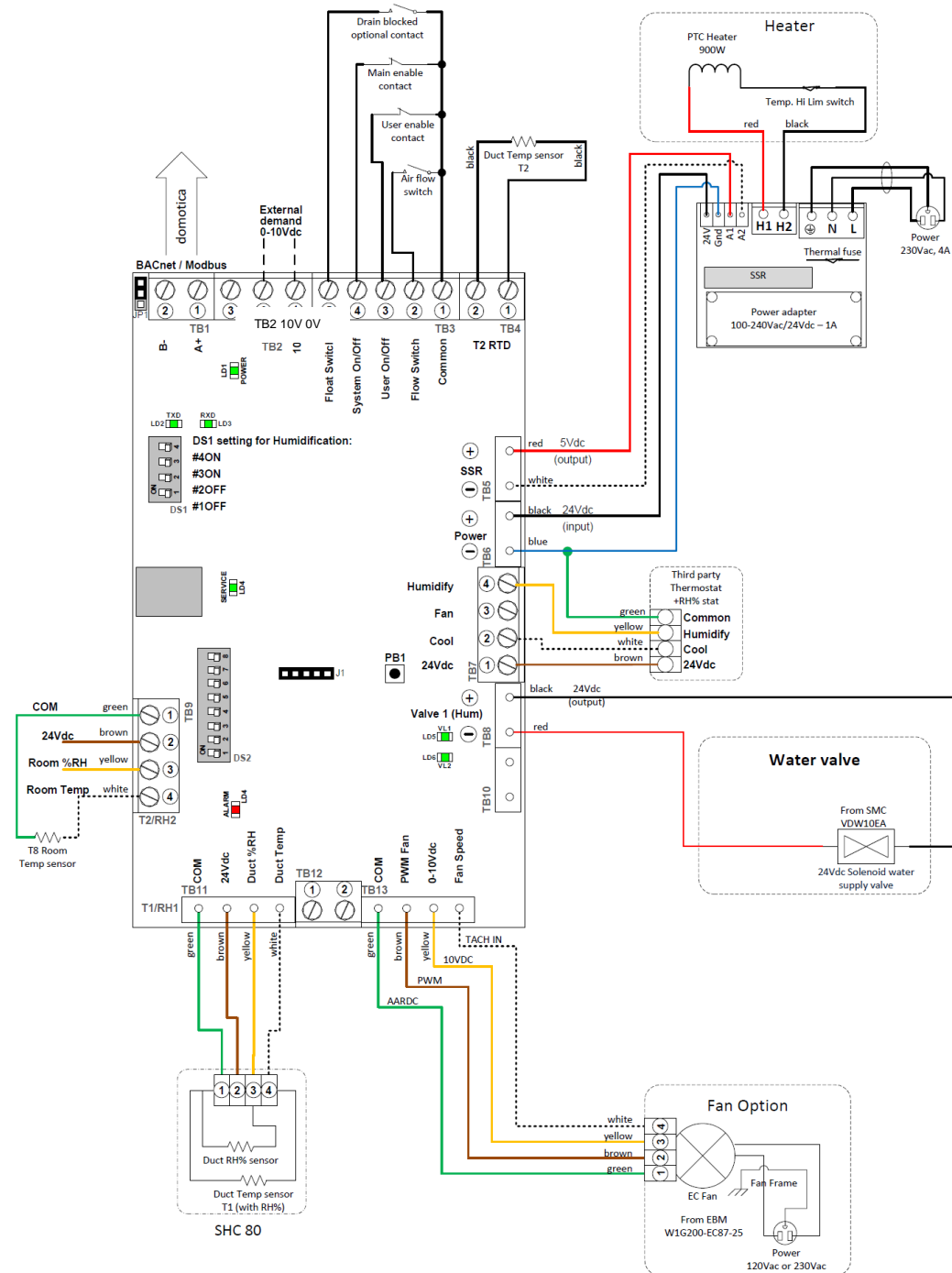


# 10. Kapcsolási rajz - minden egység 2023 szeptembere előtt (AF3- V3.0.04)

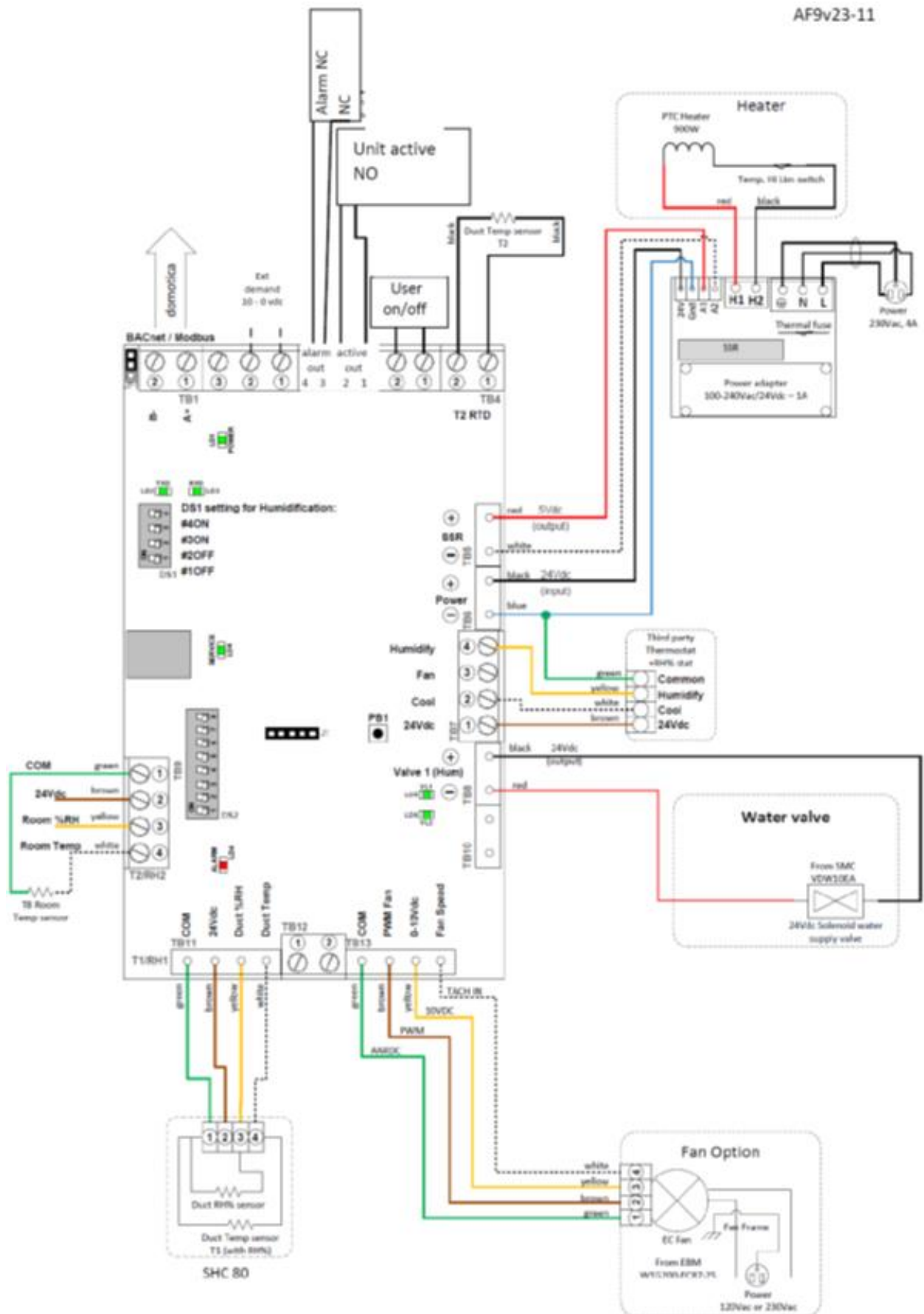
homEvap

Wiring diagram – Humidification

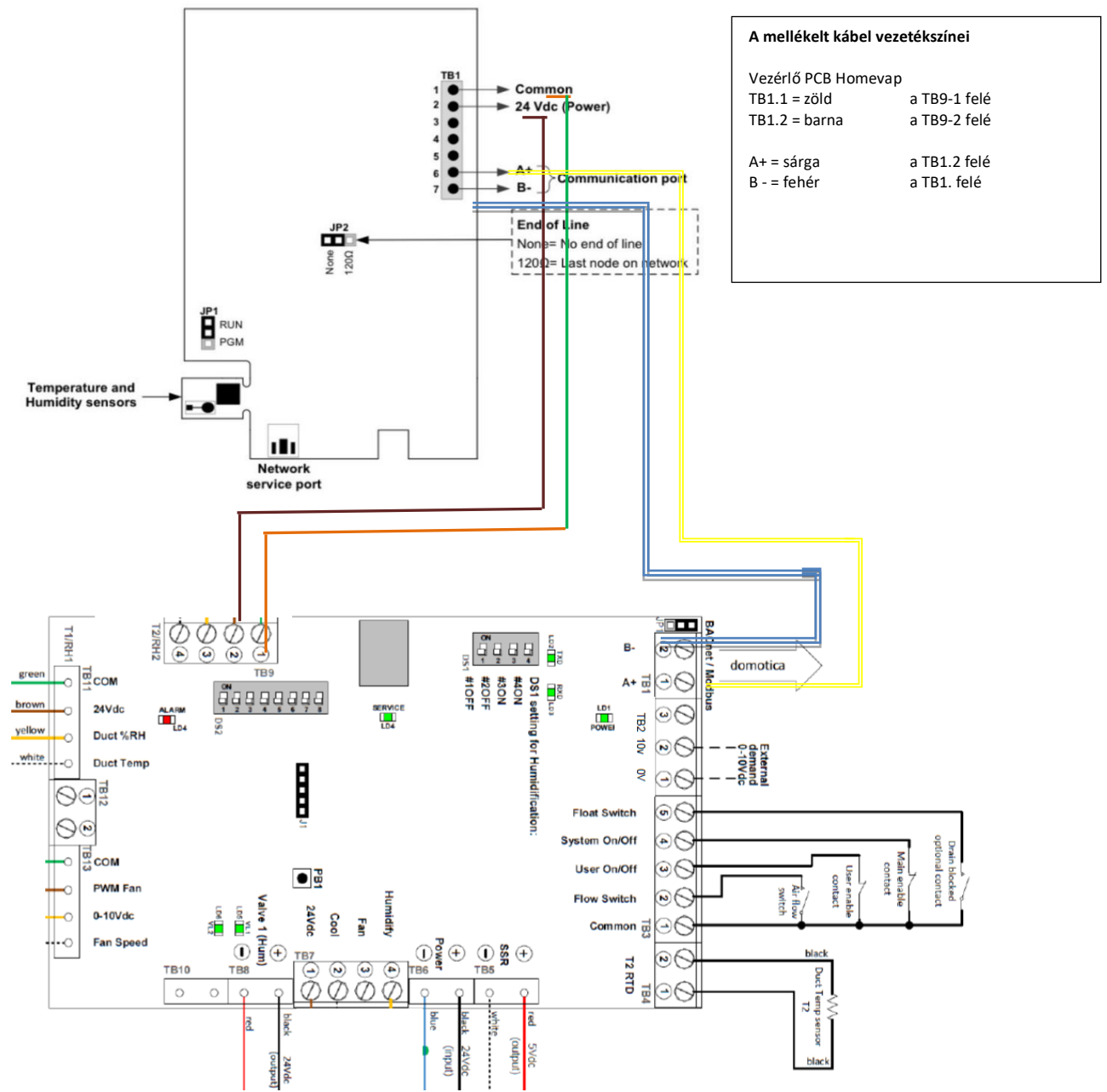
Rev. 181104



## Kapcsolási rajz - Minden egység 2023 szeptembere után AF9 (V3.07->)



### Kábelezési rajz - Vezetékes verzió





## 11. Szerviz

Alkatrészek rendelésekor a termékkód mellett a sorozatszámot (ha van) és az alkatrész nevét is fel kell tüntetni.

### 11.1 Tartalék alkatrészek

Termékleírás	Termékkód
Párásító kazetta (HEPH)	HEPCAH
Párásító kazetta (HEPH600 és HEPH15600)	HEPCAC
Párolgató matrix (csak betét) – HEPH	HEMATB
Párolgató matrix (csak betét)- HEPH600 és HEPH15600	HEMATK
LegioSafe vízszűrő komplett	LS23FIL
LegioSafe patron	LS23CAR
Párásító elektromos fűtő	HEPTC20S
Párásító vízszelep	HEVDW12EA
Párásító lefolyócső	HEAFVOER
Párásító PCB 1 nyomtatott áramkör	HEMAIN

## 12. Jótállási rendelkezések

12.1 A HomEvap szavatolja, hogy a szállított áruk és/vagy azok alkatrészei a szállítást követő meghatározott ideig nem tartalmaznak olyan hibákat, amelyek az anyag-, gyártási és/vagy konstrukciós hibák közvetlen következményei. A jótállás időtartama:

- fogyasztók esetében 3 év,
- A termék minden alkatrészére a beszereléstől számított 2 év, kivéve az esetlegesen jelenlévő filtert, amelyre a garancia nem vonatkozik;
- A beszereléstől számított 5 év HRV hőcserélős berendezéshez történő szerelésnél (kivéve az ERV entalpiás hőcserélőket; ezekre a 2 éves jótállási idő vonatkozik).

A jótállás feltétele, hogy a beszerelés és üzembe helyezés jelen útmutató alapján szakszerűen valósuljon meg, és a Beüzemelési Jegyzőkönyv kitöltve és aláírva az AERY Kft részére email-ben visszaküldésre kerüljön.

12.2 A HomEvap által nyújtott garancia az egyes országok különböző műszaki szabványai és követelményei alapján csak akkor érvényes, ha a terméket az első vásárlás országában telepítették.

12.3 Jelen cikk (1) bekezdésében foglalt rendelkezéstől eltérően a HomEvap által harmadik féltől beszerzett vagy harmadik fél által kifejlesztett és/vagy gyártott árukra vonatkozó jótállás csak arra a jótállásra korlátozódik, amelyet ezek a harmadik felek a HomEvapnak adtak.

12.4 Jótállási igényt a HomEvap csak akkor veszi figyelembe, ha azt a hiba felfedezését követő 14 napon belül írásban nyújtják be a HomEvaphoz, vagy ha azt ésszerűen fel kellett volna fedezni.

12.5 Minden jótállási igény megszűnik, ha:

- a másik fél a HomEvap előzetes beleegyezése nélkül maga végezte vagy harmadik személyekkel végeztette el a szállított áruk módosítását vagy javítását;

- nem rendeltetésszerű használat és/vagy az eredeti, szokásos használattól eltérő célú használat történt;
  - a szerelési utasításokat vagy a használati útmutatót nem követték szigorúan;
  - a felszereléskor az eredeti (és mellékelt) HomEvap alkatrészekről eltérő alkatrészeket használtak;
  - a hiba az anyag-, gyártási és/vagy konstrukciós hibákon kívüli más okok következménye;
  - használt (másodkézből származó) anyagok, alkatrészek vagy áruk szállítása megállapodás tárgyát képezi;
  - nincs karbantartás, vagy helytelen vagy elégtelen karbantartást végeztek;
  - a hiba a normál elhasználódás eredménye.
- 12.6 A méretben, színben, súlyban vagy számban mutatkozó kisebb eltérések nem képezik garanciális igény érvényesítésének alapját.
- 12.7 A szállított áruk olyan javítási költségei, amelyeket a másik fél a HomEvap előzetes hozzájárulása nélkül maga végzett el vagy harmadik féllel végeztetett el, soha nem a HomEvap számlájára kerülnek.
- 12.8 A HomEvap a jótállási kötelezettségéből következően csak akkor köteles az általa szállított árukat vagy alkatrészeket a HomEvap mérlegelése szerint javítani vagy kicserélni a saját számlájára, ha a terméket az első vásárlás országában szerelték be. A HomEvap fenntartja a jogot, hogy a másik félre további költségeket, például utazási, szállás- és bérköltségeket, valamint a szállítás és a (szét)szerelés költségeit terhelje.
- 12.9 Ha a HomEvap a jótállási kötelezettségének teljesítése érdekében kicseréli az árukat vagy azok alkatrészeit, a kicserélt áruk vagy alkatrészek a csere időpontjában a HomEvap tulajdonába kerülnek.
- 12.10 A visszavétel csak a HomEvap előzetes írásbeli beleegyezése után fogadható el. A visszaküldés a másik fél számlájára és kockázatára történik.

## 13. Felelősség

### Rendeltetésszerű használat

Az ebben a dokumentációban leírt terméket épületek fagymentes helyiségeinek adiabatus párasítására tervezték. Minden más felhasználás kívül esik a termék rendeltetésszerű használatán. A helytelen használatból eredő károkért felelősséget nem vállalunk.

- 13.1 A szállított áruk hibáira kizárólag a 12. szakaszban (Jótállás) leírt jótállás vonatkozik.
- 13.2 A HomEvap semmilyen körülmények között nem felel a másik féllel és/vagy harmadik felekkel szemben a következményes károkért, mint például az elmaradt haszon, az elszennvedett veszteségek, beleértve a termelés kiesést, a leállás vagy késedelem költségeit, a büntetéseket és egyéb közvetett károkat.
- 13.3 A HomEvap felelőssége legfeljebb arra az összegre korlátozódik, amelyre a HomEvap biztosítással fedezett felelősséggel rendelkezik.
- 13.4 Ha a HomEvap biztosítója semmilyen esetben nem teljesít kifizetést, vagy a kárra nem terjed ki a biztosítás, a HomEvap felelőssége a vonatkozó szerződés számlaértékére korlátozódik.
- 13.5 A másik fél köteles a HomEvapot kártalanítani a harmadik felek azon kár megtérítésére vonatkozó követeléseikért, amelyekért a HomEvap a jelen cikk előző bekezdései alapján nem felelős.
- 13.6 A másik fél a lehető leghamarabb írásban tájékoztatja a HomEvapot az e cikkben leírtak szerinti kártérítési igényekről.

\* \* \* \* \*

**Magyarországi hivatalos vezérképviselő és szerviz:**



AERY Megoldások Szolgáltató Kft.

**AERTECH Szellőzéstechnika**

[www.aertech.hu](http://www.aertech.hu)

Email: [info@aerykft.hu](mailto:info@aerykft.hu)